

nenobene

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL



Szanowny Kliencie, dziękujemy za zakup nebulizatora siateczkowego Neno Bene. Przed użyciem produktu, zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją.

01. OPIS URZĄDZENIA

Sposób działania: urządzenie posiada wbudowany obwód oscylujący składający się z ceramicznych ścianek i metalowej siateczki wbudowanej w głowicę nebulizatora, które zapewniają oscylacje o wysokiej częstotliwości. Struktura urządzenia zapewnia przepływ leku do mikrosiateczki a następnie nebulizację do formy aerozolu wziewnego, który przedostaje się przez maskę inhalacyjną do dróg oddechowych pacjenta, aby skutecznie przeprowadzić inhalację.

Symbol: Zapoznaj się z ikonami i znakami wymiennymi w ścisłe, aby uniknąć błędów w użytkowaniu oraz zapoznać się z zasadami ostrożności.

Producent

Urządzenie powinno być zutilizowane w specjalnych sortowniach odpadów elektronicznych.

Klasa 2

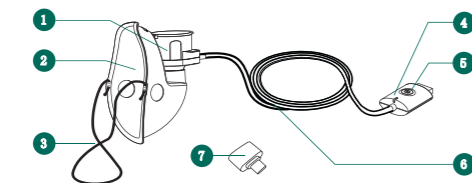
Instrukcja obsługi

Części typu BF

SN Numer seryjny podany przez producenta

Akcesoria:

Przed instalacją i konfiguracją urządzenia, sprawdź czy urządzenie jest w dobrym stanie i czy jakość i ilość akcesoriów zgadza się z listą akcesoriów w instrukcji. Sprawdź, czy widoczne są jakiegokolwiek defekty urządzenia, jeśli tak, nie używaj urządzenia, tylko skontaktuj się z producentem lub sprzedawcą.



- Pojemnik na lek
- Maska
- Gumka
- Jednostka główna

- Przycisk zasilania jednostki głównej
- Kabel połączeniowy jednostki głównej
- Wtyczka typu C

02. SPECYFIKACJA

Moc: DC 5V 1A
Wydajność aerozolu: $\geq 0,20$ ml/min
Wielkość cząsteczek: MMAD ok. 5um
Poziom dźwięku: ≤ 35 dB
Częstotliwość ultrasoniczna: OK. 114kHz
Pojemność zbiornika na lek: 8ml
Zakres temperatury płynu w zbiorniku na lek: $\leq 60^{\circ}\text{C}$
Waga pojemnika na lek: Ok. 11g
Wymiary: 42mm x 34mm x 40mm

Zasady bezpieczeństwa: Nie używać w obecności łatwopalnych, odurzających gazów zmieszanych z powietrzem lub łatwopalnych odurzających gazów zmieszanych z tlenem lub tlenkiem azotu.

Zakres aplikacji: Lek pod postacią mgiełki
Przeciwwskazania: Brak

Wymagania bezpieczeństwa elektrycznego: Wewnętrzne urządzenia zasilające, części aplikacji BF

Tryb pracy: Ciągły
Środowisko pracy: Temperatura: +10 ~ +40°C
Wilgotność: 30~85%RH
Ciśnienie: 86~106 kPa

Warunki przechowywania i transportu: Temperatura: -20~+50 C
Wilgotność: 30~85%RH
Ciśnienie: 86~106 kPa

03. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

OSTRZEŻENIA: - Przy szczególnym rodzaju, dawce i schemacie zażywania leku, upewnij się, aby stosować się do zaleceń lekarza. W innym wypadku Twoje objawy mogą się pogorszyć.

- Wyczyść i zdezynfekuj pojemnik na lek i maskę inhalacyjną po każdym użyciu.
- Umyj i zdezynfekuj części urządzenia, a następnie dokładnie je wysusz i przechowuj w czystym miejscu, aby zapobiec namnażaniu się bakterii.

- Nebulizator jest przeznaczony do użytku indywidualnego. Nie zaleca się używać urządzenia przez więcej niż jedną osobę.

- Trzymaj urządzenie z daleka od dzieci i niemowląt, które mogłyby połknąć małe części. W przypadku połknięcia małych elementów przez dziecko, natychmiast skonsultuj się z lekarzem.

- Zabrania się mycia oraz zanurzania urządzenia pod wodą, w szczególności gorącą. Ryzyko uszkodzenia instalacji elektrycznej, zwarcia lub porażenia prądem. Po styczności z wodą urządzenie może być niezdдатne do użytku.

- Urządzenie jest profesjonalnym nebulizatorem. Dzieci i dorośli, którzy nie są w stanie sami obsługiwać urządzenie powinni korzystać z niego pod nadzorem opiekuna.

UWAGA: - Nie inhaluj samej wody z pojemnika na lek. Twoje objawy mogą się pogorszyć.
- Nie upuszczaj leku na główną jednostkę. Jeśli upuścisz lek, od razu przetrzyj go gąbką.

- Używanie zestawu w momencie, kiedy jest mokry może spowodować problemy albo nawet porażenie elektryczne.

- Nie przekuwaj ani nie dźb w siatkę metalowej patyczkiem do uszu albo wswuka do wosów. Może to uszkodzić zestaw i sprawić, że będzie niezdатny do użycia.
- Nie upuszczaj ani nie przysyń na pojemnika na lek. Może to skutkować uszkodzeniem albo nawet spowodować porażenie prądem.

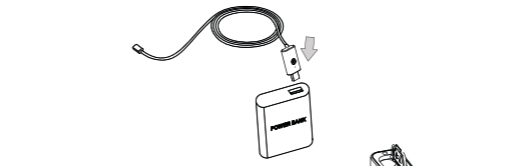
- Aby zapewnić prawidłowe korzystanie z urządzenia, uważnie przeczytaj instrukcję obsługi i postępuj zgodnie z wymaganiami zawartymi w instrukcji.

- Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z dostawcą lub producentem.
- Jeśli temperatura przechowywania i transportu jest niższa niż 5°C, urządzenie powinno być najpierw przywrócone do temperatury pokojowej przed użyciem.

04. INSTRUKCJA UŻYCIA

A. PODŁĄCZ KABEL ZASILANIA: - Urządzenie używa zewnętrznego systemu zasilania (5V 1A). Jednostka główna składa się z wtyczki USB i systemu zasilania (5V 1A). Włóż wtyczkę USB jednostki głównej do zasilania.

Jednostka główna używa zewnętrznego zasilania razem z euti na baterie. Uwaga! Baterie wielokrotnego ładowania nie mogą być używane w pojemniku zewnętrznym!



1. Otwórz kłapkę zewnętrznego pojemnika na baterie.

2. Włóż baterie według biegunów (+ i -) oznaczonych na bateriach i pojemniku na baterie.

3. Włącz zasilanie i poczekaj, aż światelko na obudowie się zapali.

4. Podłącz główną jednostkę i upewnij się, że jest dobrze podpięta.

B. WYMIANA BATERII:
1. Podczas używania baterii alkalicznych: - Kiedy czerwone światło na pojemniku się zapali, to znaczy, że baterie są na wymiar. Wymień baterie na nowe.
- Jeśli planujesz nie używać urządzenia przez długi czas (3 miesiące lub więcej) wymień baterie.
- Jeśli pozostawisz baterie w środku urządzenia, istnieje ryzyko wylania baterii i uszkodzenia urządzenia.

- Nie wsadzaj baterii do urządzenia z biegunami odwróconymi w inną stronę niż zalecana.

C. WYPEŁNIJ POJEMNIK NA LEK: Otwórz pojemnik na lek, napełnij go, a następnie mocno zamknij wieczko. Przed użyciem leków o silnym stężeniu lub gęstej konsystencji skonsultuj się z lekarzem.

D. PODŁĄCZ POJEMNIK NA LEK: Włóż drugi koniec wtyczki kabla zasilającego do portu w pojemniku na lek i upewnij się, że jest dobrze umocowany. Nie potrząsaj gwałtownie pojemnikiem, kiedy jest napełniony płynem.

E. ZAINSTALUJ MASKĘ INHALACYJNĄ:

F. ZAINSTALUJ MASKĘ INHALACYJNĄ:

G. ROZPOCZNIJ INHALACJĘ: - Jeśli zewnętrzny akumulator jest używany do zasilania, upewnij się, że jest włączony i lampka wskaźnika jest zapalona. Jeśli zewnętrzne źródło zasilania jest używane, upewnij się, że zasilanie jest włączone i jest zgodne z napięciem wyjściowym 5V 1A. Naciśnij przycisk zasilania, aby rozpocząć inhalację.

H. ZATRZYMAJ INHALACJĘ: Naciśnij przycisk zasilania na urządzeniu, aby zatrzymać inhalację. Jeśli źródłem zasilania jest zewnętrzny akumulator, wciśnij przycisk zasilania, aby go wyłączyć. Poczekaj, aż lampka na akumulatorze zgaśnie i odłącz główną jednostkę od akumulatora zewnętrznego. Jeśli urządzenie jest zasilane zewnętrznym źródłem zasilania, wyłącz zewnętrzne źródło zasilania i odłącz główną jednostkę.

I. CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA: - Wymyj maskę inhalacyjną i pojemnik na lek z urządzenia.
1. Otwórz pojemnik na lek i wylej zawartość.
2. Dodaj małą ilość (2-5ml) wody do pojemnika na lek i zatkał pokrywkę. Delikatnie wstrząśnij pojemnikiem na lek, tak, aby pozostałość leku dokładnie rozpuściła się w wodzie. Otwórz pojemnik na lek i wylej mieszaninę z pojemnika.
3. Umyj maskę w wodzie.
4. Umyj pojemnik dokładnie i wysusz maskę.
5. Przechowuj wszystkie części nebulizatora w czystym, suchym miejscu.

J. WYMIANA MASKI I POJEMNIKA NA LEK: - Jeśli ciecisz w pojemniku siećki, wciśnij przycisk (I) na urządzeniu, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia metalowej siatki.
- Jeśli lek w pojemniku się kończy, zaleca się delikatnie przehyć pojemnik, aby płyn spłynął w stronę metalowej siateczki.
- Podczas inhalowania za pomocą maski, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych maski dłońmi ani innymi obiektami.

DEZYNFEKCJA POJEMNIKA NA LEK I MASKI:

1. Zanurz pojemnik na lek w alkoholu medycznym (75%) na dłużej niż 3 minuty, a następnie wymyj pojemnik z alkoholu i go wysusz. Przechowuj pojemnik na lek w czystym miejscu.

2. Zanurz maskę w alkoholu medycznym (75%) na dłużej niż 3 minuty. Po czyszczeniu wysusz maskę i przechowuj ją w czystym miejscu.

3. Po dezynfekcji przepłucz urządzenie wodą, aby uniknąć gromadzenia się osadów z alkoholu medycznego. Upewnij się, aby zdezynfekować pojemnik na lek i maskę po każdym użyciu. W przypadku trwałego zabrudzenia wymień części urządzenia.

WYMIANA POJEMNIKA NA LEK I WYMIANA MASKI: Pojemnik na lek powinien być wymieniany po ok. 20 godzinach użytkowania. W innym wypadku bezpieczeństwo i zdrowie, funkcjonalna pojemność i bezpieczna inhalacja nie będą gwarantowane. Jeśli pojemnik na lek jest uszkodzony lub działa niepoprawnie, należy go wymienić.

06. KONSERWACJA

- Przed każdym użyciem sprawdź urządzenie. Nie używaj nebulizatora, jeśli jest uszkodzony. Używanie uszkodzonego urządzenia może spowodować szkody lub poważne niebezpieczeństwo.

- Przechowuj urządzenie w zimnym, suchym i przewietrzonym pomieszczeniu. Unikaj styczności z ogniem i rozgrzanymi powierzchniami, aby uniknąć ryzyka wycieku baterii.

- Jeśli masz jakiegokolwiek problemy z urządzeniem, takie jak ustawianie funkcji, konserwacja lub użycie urządzenia, skontaktuj się z producentem. Nie rozkręcaj ani nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.

- W razie pojawienia się problemów skontaktuj się z producentem.

07. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	JAK NAPRAWIĆ
Siła nebulizacji jest bardzo niska.	Membrana jest zabrudzona.	Wyczyść pojemnik na lek, aby usunąć zabrudzenie. Jeśli problem nie może być naprawiony za pomocą wyżej wymienionej procedury, wymień pojemnik na lek na nowy.
Urządzenie nie nebulizuje.	Główna jednostka nie jest poprawnie podłączona.	Odłącz główną jednostkę od zasilania i połącz ją z powrotem.
Światło głównej jednostki jest zapalone, ale urządzenie nie nebulizuje.	Kabel głównej jednostki przestaje działać. Membrana jest bardzo brudna.	Wymień główną jednostkę na nowy egzemplarz. Wyczyść pojemnik na lek zgodnie z instrukcją obsługi. Jeśli problem nadal występuje, wymień pojemnik na lek na nowy egzemplarz.
Wyciek płynu.	Pojemnik na lek jest uszkodzony.	Wymień pojemnik na lek na nowy egzemplarz.

08. UTYLIZACJA

NIE WOLNO wyrzucać baterii razem z odpadami komunalnymi. Wyrzuć baterie zgodnie z lokalnym prawem o utylizacji specjalnych materiałów (na przykład do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów).
Urządzenie jest wykonane z plastiku i stali nierdzewnej. Upewnij się, że utylizujesz materiały zgodnie z obowiązującym prawem sortowania odpadów.

09. KOMPATYBILNOŚĆ ELEKTROMAGNETYCZNA

Wskazówki i deklaracja producenta
1. Części urządzenia powinny być zainstalowane i ułożone zgodnie z informacjami zawartymi w DOŁĄCZONYCH DOKUMENTACH.

2. TESTY POZIOMU ODPORNOŚCI dla podstawowych zasad działania urządzeń medycznych i ich oprogramowań powinny być wybrane na podstawie wysokiego prawdopodobieństwa utrzymania podstawowego bezpieczeństwa i ogólnej wydajności, oraz według zaleceń profesjonalnej placówki zdrowotnej, środowiska domowego i innych specjalnie wyznaczonych miejsc użycia.

3. ŚRODOWISKO DOMOWE to miejsce, w którym pacjent mieszka lub miejsce, w którym pacjent przebywa, z wyjątkiem profesjonalnych ośrodków opieki w przeliczonej personelu medycznym.

NA PRZYKŁAD: Jak wskazano w Tabeli 6 IEC 60601-1-2: 2014 dla sprzętów medycznych, standardowy telefon komórkowy z maksymalnym napięciem wyjściowym 2W zatrzymuje się w d=3.3m z poziomem odporności 3V/m.

A1. Emisje elektromagnetyczne dla wszystkich urządzeń i systemów.

Informacje i deklaracja producenta – emisje elektromagnetyczne.
Urządzenie jest przeznaczone do użycia w środowisku elektromagnetycznym wymienionym poniżej; użytkownik nebulizatora powinien się upewnić, że jest w odpowiednim otoczeniu.

Test emisji	Spełnienia norma	Środowisko elektromagnetyczne - wskaźniki
Emisje RF CISPR 11	Grupa 1	Nebulizator używa energię RF tylko do funkcji wewnętrznych. Jego emisje RF są bardzo niskie i nie przeszkadzają w pracy innym urządzeniom.
Emisje RF CISPR 11	Klasa B	Urządzenie jest optymalne do użycia w każdej placówce innej niż środowisko domowe i publiczne, z niskim zasilaniem lub zasilaniem sieciowym wbudowanym w siłę domowej.
Emisje harmoniczne IEC 61000-3-2	Klasa A	
Emisje harmoniczne IEC 61000-3-2	Zgodność	

A2. Odporność elektromagnetyczna – dla warunków domowych. AKCESORIA I SYSTEMY

Informacje i deklaracja producenta – odporność elektromagnetyczna.
Urządzenie jest przeznaczone do użycia w środowisku elektromagnetycznym wymienionym poniżej; użytkownik nebulizatora powinien się upewnić, że znajduje się w odpowiednim otoczeniu.

Test odporności	IEC 60601 poziom mierzony	Poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne - wskaźniki
Emisje elektrostatyczne (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV kontakt ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV powietrze	± 8 kV kontakt ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV powietrze	Podłogi powinny być drewniane, betonowe albo ceramiczne. Jeśli podłoga jest pokryta materiałem syntetycznym, wilgotność względna powinna wynosić przynajmniej 30%.
Szybkozmiennne zaburzenia przejściowe IEC 61000-4-4	± 2 kV dla linii zasilających	± 2 kV dla linii zasilających	Jakość zasilania sieciowego powinna być taka sama jak typowe środowisko szpitalne lub komercyjne.
Przebiecia IEC 61000-4-5	± 1 kV linia do linii ± 2 kV linii do ziemi	± 1 kV linia do linii ± 2 kV linii do ziemi	Jakość zasilania sieciowego powinna być taka sama jak typowe środowisko szpitalne lub komercyjne.
Częstotliwość (50/60Hz) pole magnetyczne IEC 61000-4-8	30A/m	30A/m	Częstotliwość mocy pól magnetycznych powinna być na poziomie charakterystycznym dla typowej lokacji komercyjnej i otoczenia szpitalnego.

Spadki napięcia, krótkie przerwy i skoki napięcia w przewodach zasilania IEC 61000-4-11	0% UT; 0,5 cyklu przy 0°; 45°; 90°; 135°; 180°; 225°; 270° i 315°	0% UT; 0,5 cyklu przy 0°; 45°; 90°; 135°; 180°; 225°; 270° i 315°	Jakość zasilania sieciowego powinna być typowa dla środowiska komercyjnego lub szpitalnego. Jeśli użytkownik urządzenia wymaga ciągłego użycia podczas przerw w dostawie prądu, zaleca się podłączyć urządzenie do stabilnego źródła zasilania.
Przewodzone częstotliwości radiowe IEC 61000-4-6	3 Vrms 150kHz do 80MHz	3 Vrms	Producent powinien wziąć pod uwagę zmniejszenie minimalnego dystansu separacji bazującego na zasadach zarządzania ryzykiem i używania wyższego testu poziomu odporności, które są odpowiednie dla zmniejszenia minimalnej odległości separacji. Minimalny dystans separacji dla wyższych poziomów testowanej odporności powinien być kalkulowany za pomocą następującego równania: $E = \frac{8}{d} \sqrt{P}$
Promieniowane fale radiowe IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz do 2,7 GHz	10V/m	

UWAGA: Sprawdź napięcie sieciowe przed użyciem.

10. KARTA GWARANCYJNA

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: <https://nenobene.pl/gwarancja>

Szczegóły kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie: <https://nenobene.pl/kontakt>

Specyfikacja i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wypraszamy za wszelkie niedogodności.

KGK Trade deklaruje, że urządzenie Neno Bene jest zgodne z istotnymi wymaganiami dyrektywy 2014/53/EU. Pełną treść deklaracji można znaleźć pod linkiem: <https://nenobene.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Bene.pdf>

Data ostatniej aktualizacji instrukcji użytkownika: 01.02.2021

Importer: KGK Trade sp. z o.o. sp. k. ul. Ujastek 5b 31-752 Kraków Polska

Wyprodukowano w P.R.C.

F. ZAINSTALUJ MASKĘ INHALACYJNĄ:

G. ROZPOCZNIJ INHALACJĘ: - Jeśli zewnętrzny akumulator jest używany do zasilania, upewnij się, że jest włączony i lampka wskaźnika jest zapalona. Jeśli zewnętrzne źródło zasilania jest używane, upewnij się, że zasilanie jest włączone i jest zgodne z napięciem wyjściowym 5V 1A. Naciśnij przycisk zasilania, aby rozpocząć inhalację.

H. ZATRZYMAJ INHALACJĘ: Naciśnij przycisk zasilania na urządzeniu, aby zatrzymać inhalację. Jeśli źródłem zasilania jest zewnętrzny akumulator, wciśnij przycisk zasilania, aby go wyłączyć. Poczekaj, aż lampka na akumulatorze zgaśnie i odłącz główną jednostkę od akumulatora zewnętrznego. Jeśli urządzenie jest zasilane zewnętrznym źródłem zasilania, wyłącz zewnętrzne źródło zasilania i odłącz główną jednostkę.

I. CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA: - Wymyj maskę inhalacyjną i pojemnik na lek z urządzenia.
1. Otwórz pojemnik na lek i wylej zawartość.
2. Dodaj małą ilość (2-5ml) wody do pojemnika na lek i zatkał pokrywkę. Delikatnie wstrząśnij pojemnikiem na lek, tak, aby pozostałość leku dokładnie rozpuściła się w wodzie. Otwórz pojemnik na lek i wylej mieszaninę z pojemnika.
3. Umyj maskę w wodzie.
4. Umyj pojemnik dokładnie i wysusz maskę.
5. Przechowuj wszystkie części nebulizatora w czystym, suchym miejscu.

J. WYMIANA MASKI I POJEMNIKA NA LEK: - Jeśli ciecisz w pojemniku siećki, wciśnij przycisk (I) na urządzeniu, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia metalowej siatki.
- Jeśli lek w pojemniku się kończy, zaleca się delikatnie przehyć pojemnik, aby płyn spłynął w stronę metalowej siateczki.
- Podczas inhalowania za pomocą maski, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych maski dłońmi ani innymi obiektami.

K. WYMIANA MASKI I POJEMNIKA NA LEK: - Jeśli ciecisz w pojemniku siećki, wciśnij przycisk (I) na urządzeniu, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia metalowej siatki.
- Jeśli lek w pojemniku się kończy, zaleca się delikatnie przehyć pojemnik, aby płyn spłynął w stronę metalowej siateczki.
- Podczas inhalowania za pomocą maski, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych maski dłońmi ani innymi obiektami.

L. WYMIANA MASKI I POJEMNIKA NA LEK: - Jeśli ciecisz w pojemniku siećki, wciśnij przycisk (I) na urządzeniu, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia metalowej siatki.
- Jeśli lek w pojemniku się kończy, zaleca się delikatnie przehyć pojemnik, aby płyn spłynął w stronę metalowej siateczki.
- Podczas inhalowania za pomocą maski, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych maski dłońmi ani innymi obiektami.

M. WYMIANA MASKI I POJEMNIKA NA LEK: - Jeśli ciecisz w pojemniku siećki, wciśnij przycisk (I) na urządzeniu, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia metalowej siatki.
- Jeśli lek w pojemniku się kończy, zaleca się delikatnie przehyć pojemnik, aby płyn spłynął w stronę metalowej siateczki.
- Podczas inhalowania za pomocą maski, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych maski dłońmi ani innymi obiektami.

N. WYMIANA MASKI I POJEMNIKA NA LEK: - Jeśli ciecisz w pojemniku siećki, wciśnij przycisk (I) na urządzeniu, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia metalowej siatki.
- Jeśli lek w pojemniku się kończy, zaleca się delikatnie przehyć pojemnik, aby płyn spłynął w stronę metalowej siateczki.
- Podczas inhalowania za pomocą maski, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych maski dłońmi ani innymi obiektami.

O. WYMIANA MASKI I POJEMNIKA NA LEK: - Jeśli ciecisz w pojemniku siećki, wciśnij przycisk (I) na urządzeniu, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia metalowej siatki.
- Jeśli lek w pojemniku się kończy, zaleca się delikatnie przehyć pojemnik, aby płyn spłynął w stronę metalowej siateczki.
- Podczas inhalowania za pomocą maski, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych maski dłońmi ani innymi obiektami.

P. WYMIANA MASKI I POJEMNIKA NA LEK: - Jeśli ciecisz w pojemniku siećki, wciśnij przycisk (I) na urządzeniu, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia metalowej siatki.
- Jeśli lek w pojemniku się kończy, zaleca się delikatnie przehyć pojemnik, aby płyn spłynął w stronę metalowej siateczki.
- Podczas inhalowania za pomocą maski, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych maski dłońmi ani innymi obiektami.

Q. WYMIANA MASKI I POJEMNIKA NA LEK: - Jeśli ciecisz w pojemniku siećki, wciśnij przycisk (I) na urządzeniu, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia metalowej siatki.
- Jeśli lek w pojemniku się kończy, zaleca się delikatnie przehyć pojemnik, aby płyn spłynął w stronę metalowej siateczki.
- Podczas inhalowania za pomocą maski, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych maski dłońmi ani innymi obiektami.

R. WYMIANA MASKI I POJEMNIKA NA LEK: - Jeśli ciecisz w pojemniku siećki, wciśnij przycisk (I) na urządzeniu, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia metalowej siatki.
- Jeśli lek w pojemniku się kończy, zaleca się delikatnie przehyć pojemnik, aby płyn spłynął w stronę metalowej siateczki.
- Podczas inhalowania za pomocą maski, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych maski dłońmi ani innymi obiektami.

S. WYMIANA MASKI I POJEMNIKA NA LEK: - Jeśli ciecisz w pojemniku siećki, wciśnij przycisk (I) na urządzeniu, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia metalowej siatki.
- Jeśli lek w pojemniku się kończy, zaleca się delikatnie przehyć pojemnik, aby płyn spłynął w stronę metalowej siateczki.
- Podczas inhalowania za pomocą maski, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych maski dłońmi ani innymi obiektami.

T. WYMIANA MASKI I POJEMNIKA NA LEK: - Jeśli ciecisz w pojemniku siećki, wciśnij przycisk (I) na urządzeniu, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia metalowej siatki.
- Jeśli lek w pojemniku się kończy, zaleca się delikatnie przehyć pojemnik, aby płyn spłynął w stronę metalowej siateczki.
- Podczas inhalowania za pomocą maski, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych maski dłońmi ani innymi obiektami.

U. WYMIANA MASKI I POJEMNIKA NA LEK: - Jeśli ciecisz w pojemniku siećki, wciśnij przycisk (I) na urządzeniu, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia metalowej siatki.
- Jeśli lek w pojemniku się kończy, zaleca się delikatnie przehyć pojemnik, aby płyn spłynął w stronę metalowej siateczki.
- Podczas inhalowania za pomocą maski, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych maski dłońmi ani innymi obiektami.

V. WYMIANA MASKI I POJEMNIKA NA LEK: - Jeśli ciecisz w pojemniku siećki, wciśnij przycisk (I) na urządzeniu, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia metalowej siatki.
- Jeśli lek w pojemniku się kończy, zaleca się delikatnie przehyć pojemnik, aby płyn spłynął w stronę metalowej siateczki.
- Podczas inhalowania za pomocą maski, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych maski dłońmi ani innymi obiektami.

W. WYMIANA MASKI I POJEMNIKA NA LEK: - Jeśli ciecisz w pojemniku siećki, wciśnij przycisk (I) na urządzeniu, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia metalowej siatki.
- Jeśli lek w pojemniku się kończy, zaleca się delikatnie przehyć pojemnik, aby płyn spłynął w stronę metalowej siateczki.
- Podczas inhalowania za pomocą maski, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych maski dłońmi ani innymi obiektami.

X. WYMIANA MASKI I POJEMNIKA NA LEK: - Jeśli ciecisz w pojemniku siećki, wciśnij przycisk (I) na urządzeniu, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia metalowej siatki.
- Jeśli lek w pojemniku się kończy, zaleca się delikatnie przehyć pojemnik, aby płyn spłynął w stronę metalowej siateczki.
- Podczas inhalowania za pomocą maski, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych maski dłońmi ani innymi obiektami.

Y. WYMIANA MASKI I POJEMNIKA NA LEK: - Jeśli ciecisz w pojemniku siećki, wciśnij przycisk (I) na urządzeniu, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia metalowej siatki.
- Jeśli lek w pojemniku się kończy, zaleca się delikatnie przehyć pojemnik, aby płyn spłynął w stronę metalowej siateczki.
- Podczas inhalowania za pomocą maski, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych maski dłońmi ani innymi obiektami.

Z. WYMIANA MASKI I POJEMNIKA NA LEK: - Jeśli ciecisz w pojemniku siećki, wciśnij przycisk (I) na urządzeniu, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia metalowej siatki.
- Jeśli lek w pojemniku się kończy, zaleca się delikatnie przehyć pojemnik, aby płyn spłynął w stronę metalowej siateczki.
- Podczas inhalowania za pomocą maski, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych maski dłońmi ani innymi obiektami.

AA. WYMIANA MASKI I POJEMNIKA NA LEK: - Jeśli ciecisz w pojemniku siećki, wciśnij przycisk (I) na urządzeniu, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia metalowej siatki.
- Jeśli lek w pojemniku się kończy, zaleca się delikatnie przehyć pojemnik, aby płyn spłynął w stronę metalowej siateczki.
- Podczas inhalowania za pomocą maski, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych maski dłońmi ani innymi obiektami.

AB. WYMIANA MASKI I POJEMNIKA NA LEK: - Jeśli ciecisz w pojemniku siećki, wciśnij przycisk (I) na urządzeniu, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia metalowej siatki.
- Jeśli lek w pojemniku się kończy, zaleca się delikatnie przehyć pojemnik, aby płyn spłynął w stronę metalowej siateczki.
- Podczas inhalowania za pomocą maski, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych maski dłońmi ani innymi obiektami.

<

nenobene

USER'S MANUAL



Dear Customer,
thank you for buying our product, the Neno Bene mesh nebulizer.
Please read the user manual before use.

01. DESCRIPTION

Method of operation: Thanks to the self-exciting oscillation circuit, the ceramic walls together with a metal mesh and a built-in nebulizing head guarantee successful oscillation under a high frequency. The device structure ensures smooth flow of the medicine solution into the micromesh of the metal mesh and nebulization into an aerosol form, which flows into patient's respiratory system through the inhalation mask to successfully inhale medicine.

Symbols:
Please read the information on the signs listed in the table to avoid user mistakes and to become familiar with the safety measures.



The device should be utilized in designated municipal waste areas



Class 2



User manual



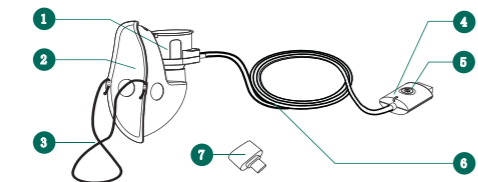
BF type parts



Serial number given by the manufacturer



Before installation and configuration of the device, check if the device is in good shape and if the quality and quantity of the accessories matches the quantity listed in the user manual. Check, if there are any device defects present, if so, do not use the device, but contact the manufacturer or seller instead.



- 1. Medicine Cup
- 2. Mask
- 3. String
- 4. Main Unit
- 5. Main Unit Power Button
- 6. Main Unit Connection Cable
- 7. Type-C Adapter Head

02. SPECIFICATION

Power: DC 5V 1A
Aerosol efficiency: ≥0.20 ml/min
Particle size: MMAD approx. 5µm
Sound level: ≤35dB
Ultrasonic frequency: Approx. 114kHz
Medicine cup capacity: 8ml
Medicine cup temperature range: ≤60°C
Medicine cup weight: Approx. 11g
Dimensions: 42mm x 34mm x 40mm
Safety measures: Do not use the device near flammable, intoxicating gases mixed with air, or flammable, intoxicating gasses mixed with oxygen or nitric oxide

Application method: Medicine in nebulized form
Contraindications: None
Electrical safety requirements: Internal power mechanisms, type BF application parts
Work mode: Continuous
Work environment: Temperature: +10→+40°C
Humidity: 30-85%RH
Pressure: 86-106 kPa

Storage and transport conditions: Temperature: -20→+50 C
Humidity: 30-85%RH
Pressure: 86-106 kPa

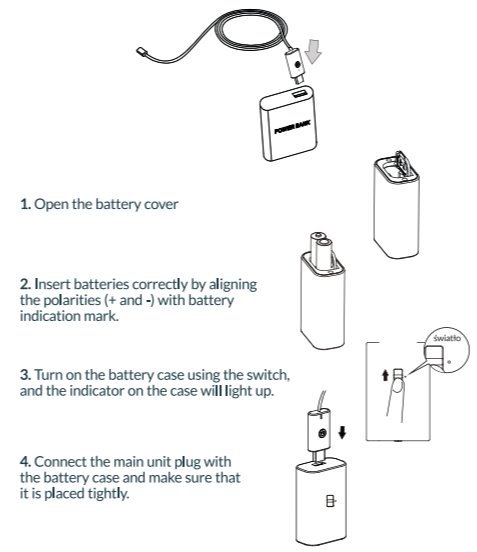
03. SAFETY

WARNING:
-When using a certain kind, dose, and pattern of medicine intake, make sure to adhere to doctor's recommendations. If failed to adhere to the doctor's recommendations, your symptoms may worsen.
-Clean and disinfect the medicine cup and inhalation mask after every use.
-Clean and disinfect device parts and then carefully dry them, and store in a dry, clean place to prevent bacterial growth.
-Nebulizer is designed for individual use. It is not recommended to use the device by more than one person.
-Keep the device out of reach of children and infants to avoid choking hazard. If swallowed, consult your doctor immediately.
-Do not wash or immerse the device under water, especially hot.
Risk of electrical installation damage, short circuit, or electrocution.
Direct water contact can make the device useless.
-Neno Bene is a professional nebulizer. Adults and children who are unable to use the device on their own should use the device under a guardian supervision.

ATTENTION:
-Do not inhale clear water from the medicine cup. Your symptoms may worsen.
-Do not drop medicine on the main unit. If you drop the medicine, immediately wipe it with a gauze.
-Using the main unit when wet can cause problems or even electrical shock.
-Do not pierce or pick the metal mesh with a q-tip or a hair pin, it can cause damage to the set and make it unusable.
-Do not drop or press forcefully on the medicine cup. It can cause damage or even electrical shock.
-To ensure proper use of the device, read the manual carefully and adhere to the instructions.
-If you have any questions, consult the supplier or the manufacturer.
-If the storage and transport temperature is lower than 5°C, the device should return to room temperature before use.

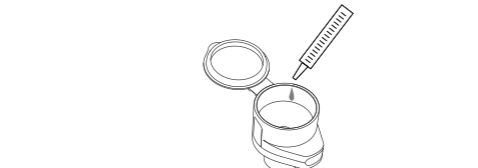
04. USE GUIDE

A. CONNECT THE POWER CABLE:
-The device uses an external power system (5V 1A). The main unit has an USB input and a power system (5V 1A). Insert the main unit USB plug into the power input. If you have a type C adapter head purchased, you can use it with the main unit. **The main unit uses an external power supply with battery case.**
Attention! Rechargeable batteries cannot be used in the battery case!

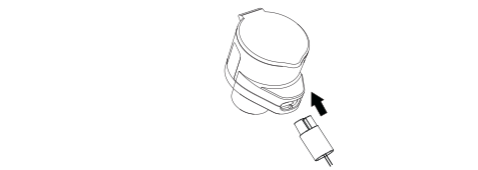


B. BATTERY LIFE AND REPLACEMENT:
1. When using alkaline batteries:
-The unit can be used for approximately 3 days (if used 30 minutes a day)
-When the indicator light changes to red, the batteries are running low. Replace the batteries.
-If you are planning not to use the device for a long time (3 months or more) take the batteries out.
-If you leave the batteries inside the device, there is a risk of battery leakage and device damage.
-Do not insert the batteries inside the device using the wrong polarities.

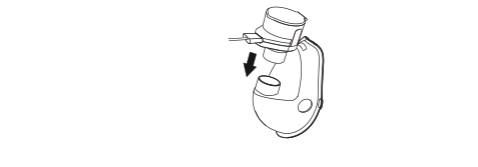
C. FILL THE MEDICINE CUP:
Open the medicine cup, fill it with medicine and close the lid tightly. Before using high density or strong medicine consult your doctor.



D. CONNECT THE MEDICINE CUP:
Insert the other end of the power cable into the port in the medicine cup, and make sure that it is mounted properly. Do not abruptly shake the medicine cup when filled with liquid.



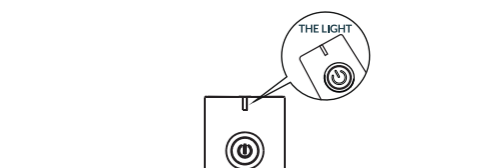
E. MOUNT THE INHALATION MASK:



F. PUT THE MASK ON:

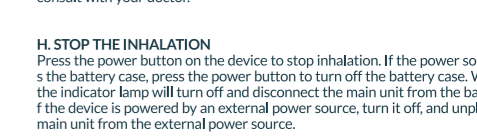


G. START THE INHALATION:
-If the battery case is used to power the device, make sure that it is turned on and that the indicator light is on. If an internal power supply is used, make sure, that the power supply is turned on and that it is compatible with the output voltage 5V 1A. Press the power button to start the inhalation.



-Take a deep breath to properly inhale the medicine.
-When using high density medicine, the nebulization can take longer than usual.
-The sound coming out of metal sheet during the nebulization process is a normal phenomenon.
-If the liquid has high surface activity, a small quantity of the mixture can flow out of the metal sheet.
-If the medicine cup runs out of liquid, press the **THE LIGHT** button on the device to avoid potential damage of the metal mesh.
-If the medicine cup is running out of medicine, it is recommended to slightly tilt the cup, so the liquid will flow towards the metal mesh.
-During mask inhalation, do not cover the air vents of the mask with your hands or other objects.

-During aerosol inhalation, do not cover the air vents on the lid with your hands or other objects to not influence the aerosol stream.
-If the inhalation is causing you discomfort, immediately turn off the device and consult with your doctor.



H. STOP THE INHALATION
Press the power button on the device to stop inhalation. If the power source is the battery case, press the power button to turn off the battery case. Wait until the indicator lamp will turn off and disconnect the main unit from the battery case. If the device is powered by an external power source, turn it off, and unplug the main unit from the external power source.



05. CLEANING AND DISINFECTION
CLEANING THE MASK AND MEDICINE CUP
1. Take out the inhalation mask and the medicine cup out of the device.
2. Open the medicine cup and pour out the contents.
3. Add a small amount (2-5ml) of water into the medicine cup and cover it with the lid. Shake the cup lightly so that the medicine dissolves fully in the water. Open the medicine cup and pour out the contents.
4. Wash the mask with water.
5. After washing, dry the mask thoroughly.
6. Store all the nebulizer parts in a dry, clean place.

DISINFECTING THE MASK AND MEDICINE CUP:

1. Immerse the medicine cup in medical alcohol (75%) for no less than 3 minutes, then take the cup out of the alcohol and dry it thoroughly. Store the cup in a clean place.
2. Immerse the mask in medical alcohol (75%) for no less than 3 minutes. After cleaning, dry the mask thoroughly and store it in a clean place.
3. After disinfecting, rinse the device with water to avoid accumulation of medical alcohol residue. Make sure to disinfect the medicine cup after each use. In case of permanent staining change the device parts.

MASK AND MEDICINE CUP REPLACEMENT:

Medicine cup should be replaced after around 20 hours of use. In any other case your health and safety, functional capacity and safe inhalation will not be guaranteed. If the medicine cup is damaged or is working improperly, it must be replaced.

06. MAINTENANCE

- Check the device before every use. Do not use the nebulizer if it is damaged.
- Using the device when damaged can cause harm or danger.
- Store the device in a cool, dry and ventilated room. Keep away from fire and hot surfaces to avoid risk of battery explosion.
- If you have any problems with the device, like function settings, maintenance or using the device, contact the manufacturer. Do not deconstruct or fix the device on your own.
- In case of any occurring problems, contact the manufacturer.

07. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	How to fix
Nebulization power is too weak	Membrane is dirty	Clean the medicine container. If the problem can not be fixed by the method above, replace the container with a new one.
The device is not nebulizing	The main unit is not connected properly	Unplug the main unit from the power source and connect it back again.
The main unit light is on, but the device is not working	The main unit cable is not working properly	Replace the main unit with a new one.
	Device membrane is very dirty	Clean the medicine cup according to the user manual. If there are problems after cleaning, replace the medicine cup with a new one.
Fluid leak	Medicine cup is damaged	Replace the medicine cup with a new one.

08. DISPOSAL

DO NOT throw out the batteries with municipal waste. Throw out the batteries according to the local law on waste utilization (for example designated waste collection points). The device is made from plastic and stainless steel. Make sure to utilize materials according to the binding waste utilization law.

09. ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Guidance and manufacturer's declaration

1. Device parts should be installed and aligned according to the information included in the ATTACHED DOCUMENTS.
2. IMMUNITY LEVEL TESTS for elementary rules of working of medical equipment and their software should be picked based on a big probability of maintaining security and overall productivity, and according to recommendations of professional health facilities, house environment and other special designated places of use.
3. HOUSE ENVIRONMENT is a place in which the patient is living, or a place in which the patient is residing, except professional care facilities with trained medical professionals.
FOR EXAMPLE: As indicated in table 6 IEC 60601-1-2:2014 for medical equipment, a standard cellphone with a maximum output voltage of 2W stops at d=3.3m with an immunity level of 3V/m.

A1. Electromagnetic emissions for all devices and systems

Guidance and manufacturer's declaration - Electromagnetic emissions

The device is designed to use in electromagnetic environments listed below; patient using the nebulizer should make sure that they are in the correct environment.

Emission test	Realized standard	Electromagnetic environment - tips
RF CISPR 11 Emissions	Group 1	Nebulizer uses RF energy only for internal functions. Its RF emissions are very low and do not disrupt other devices from working.
RF CISPR 11 Emissions IEC 61000-3-2	Class B	The device is optimal to use at any place different than home and public environments, with low power or a mains power supply built in a domestic house grid.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Compatibility	

A2. Electromagnetic immunity - household environments. ACCESSORIES AND SYSTEMS

Guidance and manufacturer's declaration - Electromagnetic immunity

The device is designed to use in an electromagnetic environment listed below; patient using the nebulizer should make sure that they are in the correct environment.

Immunity test	Measured level IEC 60601	Compatibility level	Electromagnetic environment - tips
Electrostatic emissions (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air	The floors should be wooden, concrete or ceramic. If the floor is covered with a synthetic material, the relative humidity should be at least 30%
Electrical fast transient/burst 61000-4-4	±2kV for power lines	±2kV for power lines	Jakość zasilania sieciowego powinna być taka sama jak typowe środowisko szpitalne lub komercyjne.
Surge IEC 61000-4-5	±1kV line to line ±2kV line to ground	±1kV line to line ±2kV line to ground	Mains power quality should be the same as in a standard hospital or commercial environment.
Power frequency (50/60Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	30A/m	30A/m	Power frequency of magnetic fields should be at levels characteristic for typical hospital and commercial environments.

Immunity test	Measured level IEC 60601	Compatibility level	Electromagnetic environment - tips
Voltage dips, short interruptions, and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	0% UT; 0.5 cycle at 0°; 45°; 90°; 135°; 180°; 225°; 270° and 315°	0% UT; 0.5 cycle at 0°; 45°; 90°; 135°; 180°; 225°; 270° and 315°	Quality of the mains power supply should be typical for a hospital and commercial environments. If the user requires continued operation during power outages, it is recommended to power the device from an uninterrupted power supply.
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150KHz to 80MHz	3 Vrms	The manufacturer should consider reducing the minimum separation distance based on risk management, and using higher immunity test levels, that are appropriate for the reduced minimum separation distance. Minimum separation distances for higher immunity test levels shall be calculated using the following equation: $E = \frac{6}{d} \sqrt{P}$
Radiated RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz to 2.7 GHz	10V/m	Where "P" is the maximum power in watts, "d" is the minimum separation distance in meters and "E" is the immunity test level in V/m

ATTENTION: Check the mains power supply before using the device

10. WARRANTY

The product is covered by a 24-month warranty. The terms of the guarantee can be found at: <https://nenopl.pl/gwarancja>
Complaints should be reported using the complaint form located at: <https://nenopl.pl/kontakt>

Specifications and contents of the kit are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.

KGK Trade declares that this device Neno Bene is compliant with significant requirements of directive 2014/53/EU. The text of this declaration may be found on the website: <https://nenopl.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Bene.pdf>



Last update of the user's manual: 01.02.2021

Importer:
KGK Trade sp. z o.o. sp. k.
Ujastek 5b
31-752 Cracow
Poland

Made in P.R.C.



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19 / EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.

Manufacturer's data:
Vapo Healthcare Co., Ltd.
Southern unit of third floor, building B, No.99
Yuda West Rd, High tech district, Kunshan,
Suzhou, Jiangsu Province, China.

EU Authorized Representative:
MedNet GmbH, Borkstrasse 10,
48163 Münster, Germany